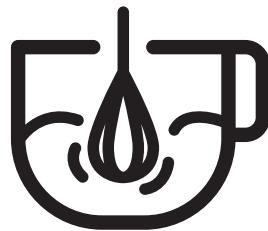


beko

Mutfak Makinesi

Kullanma Kılavuzu



MM 5371

TR - AR



01M-8916061200-5123-03
01M-8916063200-5123-01

Lütfen önce bu kılavuzu okuyun!

Değerli Müşterimiz,

Beko ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Yüksek kalite ve teknoloji ile üretilmiş olan ürününüzü size en iyi verimi sunmasını istiyoruz. Bunun için, bu kılavuzun tamamını ve verilen diğer belgeleri ürünü kullanmadan önce dikkatle okuyun ve bir başvuru kaynağı olarak saklayın. Ürünü başka birisine verirseniz, kullanma kılavuzunu da birlikte verin. Kullanma kılavuzunda belirtilen tüm bilgi ve uyarıları dikkate alarak talimatlara uyın.

Bu kullanma kılavuzunun başka modeller için de geçerli olabileceğini unutmayın. Modeller arasındaki farklar kılavuzda açık bir şekilde belirtilmiştir.

Sembollerin anlamları

Bu kullanma kılavuzunun çeşitli kısımlarında aşağıdaki semboller kullanılmıştır:



Cihazın kullanımıyla ilgili önemli bilgiler ve faydalı tavsiyeler.



UYARI: Can ve mal güvenliğiyle ilgili tehlikeli durumlar konusunda uyarılar.



Gıda ile teması uygundur.



Cihazı, elektrik kablosunu veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın.



UYARI: Sıcak yüzeylerle ilgili uyarı.



GERİ DÖNÜŞTÜRÜLMÜŞ &
GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİR
KAĞIT

İÇİNDEKİLER

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları	4
1.1 AEEE Yönetmeliğine Uygunluk ve Atık Ürünün Elden Çıkarılması	6
1.2 Ambalaj bilgileri	6
1.3 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler..	6
2 Mutfak Makineniz	7
3 Kullanım	8
3.1 Kullanım amacı	8
3.2 Cihazın kullanıma hazırlanması	8
3.3 İlk kullanım öncesi uyarılar	9
3.4 Kurulum ve kullanım.....	9
3.4.1 Kurulum	9
3.4.2 Çalıştırma ve kullanım	10
3.5 Aksesuarlar / Aparatlar	11
4 Harika sonuçlar elde etmek için ipuçları	12
4.1 Genel	12
4.2 Yoğun unlu mamüller.....	12
4.3 Kek, Brownie, Tatlı ve Tuzlu Muffinler	12
4.4 Çiğköfte.....	13
5 Temizlik ve bakım	14
5.1 Temizlik	14
5.2 Saklama.....	15
5.3 Taşıma ve nakliye	15
6 Sorun giderme	16
7 Tüketici hizmetleri	17

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

Bu bölümde, yaralanma ya da madde hasar tehlikelerini önlemeye yardımcı olacak güvenlik talimatları yer almaktadır.

Bu talimatlara uyulmaması halinde her türlü garanti geçersiz hale gelir.

1.1 Genel güvenlik

- Bu cihaz, uluslararası güvenlik standartlarına uygundur.
- Cihaz, fiziksel, algısal ve zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından gözetim altında veya cihazın güvenli bir şekilde kullanımına ve karşılaşılan ilgili tehlikelerin anlaşılmasına dair talimat verilirse kullanılabilir.
- Temizlik ve kullanıcı bakım işlemeleri, başlarında bir büyük olmadığı sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz, 0-8 arası çocuklar tarafından kullanılmaz. Cihaz, yalnızca sürekli gözetim altında olmaları koşuluyla 8 ve üzeri yaşlardaki çocuklar tarafından kullanılabilir. Bu cihaz, deneşim sağlanması veya cihazın güvenli bir şekilde kullanılması ve karşılaşılan tehlikelerin an-

laşılması ile ilgili bilgi verilmesi durumunda, fiziksel, işitsel veya akı yetileri sınırlı veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

- Çocuklar cihazı kullanmamalıdır.
- Bu ürün ticari kullanım için tasarlanmamıştır, evde ve aşagidakiler gibi uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - Dükkanların, ofislerin ve diğer çalışma ortamlarının personel mutfaklarında;
 - Çiftlik evlerinde;
 - Otel, motel ve diğer konaklama mekânlarında müşteriler tarafından;
 - Pansiyon türü mekanlarda.
 - Yatma yerleri ve kahvaltı yapılan ortamlar
- Çocukların cihazla oynamamalarını sağlamak için daima gözetim altında tutulmaları gereklidir.
- Cihazı ve elektrik kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.
- Temizleme ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz.

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

- Temizlik işlemlerini kılavuzda belirtilen
- "Temizlik" kısmındaki talimatlara uygun olarak yapın.
- Elektrik kablosu, cihaz veya cihazın aparatları hasarlıysa kullanmayın. Yetkili servise başvurun.
- Sadece orijinal aparatları veya üretici tarafından tavsiye edilen aparatları kullanın.
- Cihazı parçalarına ayırmayın.
- Cihazı kullanma kılavuzunun "Maksimum miktar ve işlem süreleri" kısmında belirtilen miktar ve işlem talimatlarına uygun şekilde kullanın.
- Güvenliğiniz için karıştırma, yoğunlama, çırpmalarınızda yaralanma riskine karşı mutlaka cihazın koruyucu kapağını kullanın.
- Cihazı veya aparatlarını sıcak yüzeylerin üzerinde veya yanında çalıştmayın ya da bu yüzeylerin üstüne koymayın.
- Sıcak yiyecekler için cihazı kullanmayın.
- Şebeke güç kaynağınız cihazın tip etiketinde belirtilen bilgilere uygun olmalıdır.
- Cihazı topraklı prizde kullanın.
- Cihazı uzatma kablosuyla kullanmayın.
- Elleriniz nemli veya ıslakken cihazın fişine dokunmayın.
- Cihazın fişini çıkartırken kablosundan çekmeyin.
- Güç kablosu hasar alırsa tehlikeyi önlemek için kablo değişimi üretici, servis veya benzeri uzman kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Temizlik, sökme, aparat yerleştirme işlemleriinden önce cihazın fişini prizden çekin ve tamamen durmasını bekleyin.
- Temizlik sonrasında, elektriğe bağlamadan ve aparatlarını takmadan önce, cihazı ve tüm aparatlarını kurutun.
- Kabi boşaltırken, temizlik, taşıma esnasında ve ürününde kullanılan aparatlara çiplak elle dokunurken hatalı kullanımdan ötürü yaralanmalar meydana gelebilir.
- Aksesuarları değiştirmeden önce veya kullanım esnasında

1 Önemli güvenlik ve çevre talimatları

hareket eden bölgelere yaklaşmadan önce cihaz durdurulmalı ve bağlantısı kesilmelidir.

- Cihazı, elektrik kablosunu veya elektrik fişini suya ya da diğer sıvılara batırmayın.
- Ambalaj malzemelerini saklıyor sanız çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

1.2 AEEE Yönetmeliğine Uygunluk ve Atık Ürünün Edden Çıkarılması



Bu ürün T.C. Çevre ve Şehircilik Bakanlığı tarafından yayımlanan "Atık elektrikli ve Elektronik eşyaların Kontrolü Yönetmeliği"nde belirtilen zararlı ve yasaklı maddeleri içermez.

AEEE Yönetmeliğine uygundur. Bu ürün, geri dönüştürülebilir nitelikteki yüksek kaliteli parça ve malzemelerden üretilmiştir. Bu nedenle, ürünü, hizmet ömrünün sonunda evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın. Elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için bir toplama noktasına götürün. Bu toplama noktalarını bölgenizdeki yerel yönetimle sorun. Kullanılmış ürünlerin kazanımı ve çevrenin ve doğal kaynakların korunmasına yardımcı olun.

1.3 Ambalaj bilgileri

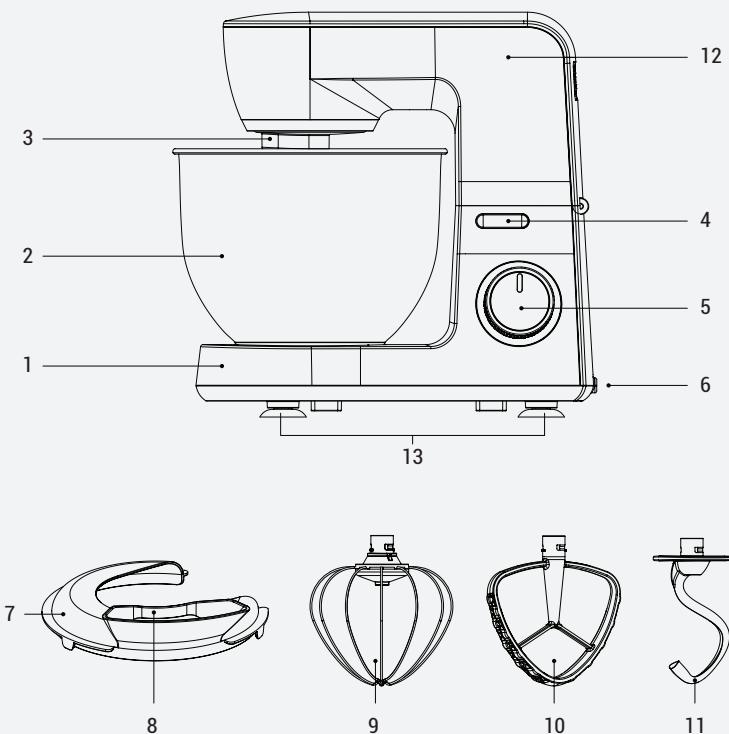


Ürünün ambalajı, Ulusal Mevzuatımız gereği geri dönüştürülebilir malzemelerden üretilmiştir. Ambalaj atığını evsel veya diğer atıklarla birlikte atmayın, yerel otoritenin belirttiği ambalaj toplama noktalarına atın.

1.4 Enerji tasarrufu için yapılması gerekenler

Kullanım sırasında kılavuzda tavsiye edilen süreclere uyın. Kullanıldan sonra cihazın fişini prizden çıkarın.

2 Mutfak Makineniz



- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Hazne Yuvası | 10. Çiğ Köfte Yoğurucu |
| 2. Hazne | 11. Hamur Yoğurucu |
| 3. Aparat Takma Yeri | 12. Üst Gövde |
| 4. Gövde Açıma Düğmesi | 13. Kaymaz Ayaklar |
| 5. Hız Ayar Düğmesi | |
| 6. Güç Kablosu (Cihaz Fişi) | |
| 7. Koruyucu Kapak | |
| 8. Besleme Ağızı | |
| 9. Balon Çırıcı | |

Teknik veriler

Güç kaynağı	220-240V~, 50-60Hz
Güç tüketimi	1500 W
Hazne Kapasitesi	5 L

Cihazın üzerindeki işaretler veya ürünle birlikte verilen diğer belgelerde belirtilen değerler, ilgili standartlara uygun olarak laboratuvar koşullarında elde edilmiştir. Bu değerler, cihazın kullanımına ve ortam koşullarına göre değişiklik gösterebilir. Güç değerleri 230 V gerilimde test edilmiştir.

3 Kullanım

3.1 Kullanım Amacı

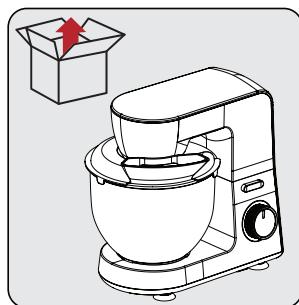
- Cihaz sadece evde kullanılmak üzere tasarlanmıştır, profesyonel/ticari kullanım için uygun değildir.
- Cihazı, kullanım amacının dışında hiçbir amaç için kullanmayın



Hazne (2) ürüne özel olup, pişirme işlemi yapmak gibi farklı amaçlarda kullanılması önerilmez.

3.2 Cihazın Kullanıma Hazırlanması

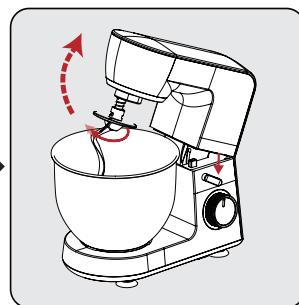
- Cihazı dik konumda dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde kullanın.



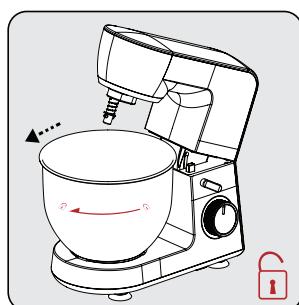
İlk kullanıldan önce cihazın ambalaj malzemelerini sökün ve cihazı düz, temiz bir çalışma alanına yerleştirin.



Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) havadan (2) çıkarın.



Gövde açma düğmesini (4) saatin yönünde çevirerek gövdeyi yukarı doğru kaldırın. Ardından çıkarılabilir aparatı (9,10,11) saatin tersi yönünde çevirin ve aparatı (9,10,11) aparat takma yerinden (3) çıkarın.



Çıkarılabilir hazneyi (2) saatin yönünde çevirin ve hazneyi (2) havadan (1) çıkarın.



Temizlik esnasında herhangi bir yaralanmaya sebebiyet vermemek için gövdeyi, gövde açma düğmesini (4) saatin tersi yönünde çevirip, mevcut konumuna indirin. Hafifçe gövde üzerine bastırın.



Çıkarılabilir aparatlar (9,10,11), havanı (2) ve koruyucu kapağı (7) az mikarda bulaşık deterjanı ve sünger ile temizleyin. Cihazın dış yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve az mikarda bulaşık deterjanı kullanarak temizleyin.

3 Kullanım

3.3 İlk Kullanım Öncesi Uyarılar



- Cihazı dik konumda dengeli, düz, temiz, kuru ve kaymayan bir yüzeyde kullanın.
- Cihaz yüksek devirlerde çalışabildiğinden, cihazı çalıştırmadan önce koruyucu kapağı (7), haznenin (2) üzerine yerleştirilmesi çalışma esnasında içeriklerin dışarı taşmasını engelleyecektir. Bu nedenle tercih olarak, besleme ağızından (8) üst gövdeyi kaldırmadan malzeme ilave edebilirsiniz.
- Hazneyi (2) hazne yuvasına (1) yerleştirirken, üst gövdenin yukarıda olduğuna emin olun.
- Yapılacak işleme göre kullanılacak aparatın yerine tam olarak takıldığından emin olun.

3.4 Kurulum ve Kullanım

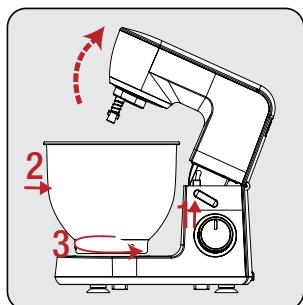


Tüm kurulum işlemlerinde cihazın fişinin takılı olmadığına ve hız ayar düğmesinin (5) kapalı '0' konumunda olduğundan emin olun.

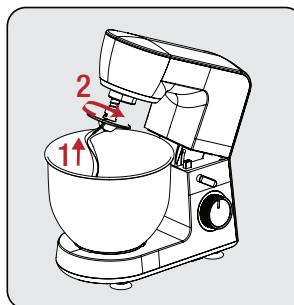


Cihazı dik konumda dengeli, düz ve kuru bir yüzeyin üzerine yerleştirin.

3.4.1 Kurulum



Gövde Açıma Düğmesini (4) saatin yönünde çevirerek gövdeyi yukarı doğru kaldırın. Çıkarılabilir hazneyi (2) hazne yuvasına (1) yerleştirin. Hazneyi (2) kavrayın ve saatin tersi yönünde çevirin.



Çıkarılabilir aparatı (9,10,11) aparat takma yerine (3) hafifçe bastırarak yerleştirin. Aparatı (9,10,11) saatin yönünde çevirin, yerine konumlandırdığından emin olun.



Gövde Açıma Düğmesini (4) saatin tersi yönünde çevirerek gövdeyi mevcut konumuna indirin ve hafifçe üzerine bastırın.

Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hazineye (2) yerleştirin

3 Kullanım

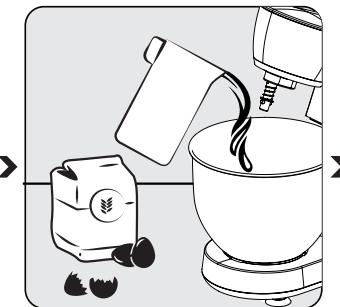
3.4.2 Çalıştırma ve Kullanım



Cihazı çalıştırmadan önce koruyucu kapağı (7), haznenin (2) üzerine yerleştirin. Besleme ağızından (8) üst gövdeyi kaldırmadan malzeme ilave edebilirsiniz.



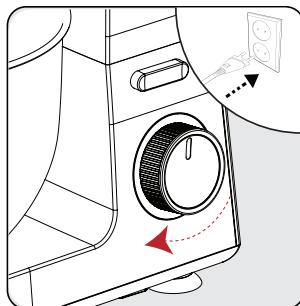
Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hazneden (2) çıkarın.



Yapmak istediğiniz işlem için (Hamur yoğurma, çırpmaya, çığ köfte yoğurma gibi) kullanılacak ürünleri hazne (2) içeresine yerleştirin.



Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hazneye (2) yerleştirin.



Cihazın fışını (6) prize yerleştirin. Cihazı hız ayar düğmesini (5) '1' konumunda çalışmaya başlayın. Hızı adım adım artırrın.



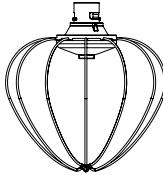
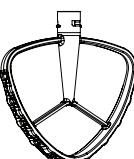
İşlemizin bittiğinden sonra cihazı, hız ayar düğmesinden kapalı konumuna getirin ('0' konumu) ve fışını (6) prizden çekin.



Cihaz çalışma esnasında elektrik kesintisi veya fışının çekilmesi nedeniyle durduğunda hız ayar düğmesini (5) '0' konumuna getirin. Elektrik geldiğinde veya fışını prize taktiktan sonra tekrar, hız ayar düğmesini (5) '1' konumuna getirerek çalıştırın ve hızı adım adım artırrın.

3 Kullanım

3.5 Aksesuarlar / Aparatlar

	<p>Balon Çırıcı Krema, Kremşanti ve yumurta gibi hafif malzemelerin hazırlanması için kullanılır.</p>
	<p>Hamur Yoğurucu Ekmek hamuru gibi yoğun malzemelerin bulunduğu hamurların yoğurulması ve ek malzemelerin hamurun içine karıştırılması için kullanılır. (Kuru üzüm, meyve parçacıkları veya çikolata parçacıkları gibi).</p>
	<p>Çiğ Köfte Yoğurucu Ev tipi çiğ köfte hazırlamak için kullanılır.</p>
	<p>Koruyucu Kapak Güvenliğiniz için karıştırma işlemlerinize mutlaka kullanın</p>

4 Harika sonuçlar elde etmek için ipuçları

4.1 Genel

- Ürünün iç haznesi 5,0 L olup, hamur yoğurma kapasitesi 1,5 kg'dır.
- Ideal kıvam için haznenez alabildiğinden fazla malzeme koymayın.
- Temizlik için sirke ile silmek önerilmektedir.
- Bal, pekmez vb. ürünlerin ölçerken ıslak kaşık kullanın.
- Katı yağı ve şekerin daha iyi sonuç vermesi için, yağın oda sıcaklığında olmasını dikkat edin.
- Hamur ürünlerinde katı yağ kullanırken, yağın soğuk olması ürünün daha çitir olmasını sağlayacaktır.
- Malzemelerin hazırlığı esnasında, tüm ürünlerin son kullanma tarihlerine bakmayı unutmayın.
- Her işlemde sıçramayı önlemek için koruyucu kapak kullanınız.

4.2 Yoğun Unlu Mamüller

- Ekmek yaparken en yoğun hamurlarda bile kolaylık sağlayan geniş hazneli cihazınız, tam ve eşit karıştırma sağlar.
- Ürünlerinizi karıştırırken en iyi performans için karıştırıcı ve yoğurucu aparatını kullanın. Bu aksesuarlar ekmek hamuru gibi yoğun malzemelerin yoğunluklarında vazgeçilmez yardımıcınız olacaktır.
- Ekmek çeşitlerini mayalandırırken haznede mayalandırılabilirsiniz. Üzerini streçleyerek mayalandırma işlemi başlatılabilirsiniz. Bu sayede aynı haznede yoğurma, karıştırma, mayalandırma yapmanız ve cihazdan yüksek performans sağlamanız mümkün.
- Ekmek yaparken kullandığınız un miktarının %60'ı kadar su, %2'si kadar tuz eklenmeli ve karıştırılmalıdır.
- Ekmek için protein oranı; %11-%13 arası olan unlari tercih edin.
- Unun kalitesine göre çok yapışkan olan unlarda kıvam elde etmek için un ilavesi yapabilirsiniz. Aynı şekilde unun çok katı olması durumda oda sıcaklığında su ekleyerek kıvama getirebilirsiniz.
- Tüm mayalı ürünlerin en az 2 kere mayalandırmanız şekil vermenize ve ekmekte daha güzel bir iç doku vermesine yardımcı olacaktır. Bu tarz hamurlarda hızlı karıştırma önerilmemektedir.
- Maksimum 3. Devirde kullanılmalı ve uzun süreli karıştırma işlemi gerektirmektedir. Gluten açığa çıkana kadar ya da hamur pürüzsüz ve elastik bir kıvama gelene kadar yoğurulmalıdır.

4.3 Kek, Brownie, Tatlı ve Tuzlu Muffinler

- Krema, kremşanti ve yumurta gibi hafif malzemelerin hazırlanması için balon çırpıcı en doğru seçim olacaktır. 6 ayrı hız kademesi ve 'P' en yüksek devir karıştırma kademesi ile ürününüzün kabarma oranını ve süresini kendiniz belirleyebilirsiniz.
- Cihazın 5. ve 6. devirlerini kullanarak ideal köpürme ve kabarma sağlamanız mümkün. Ancak kuru malzemeleri ekledikten sonra 2. Veya 3.devri kullanmanız önerilir.
- Kek yaparken katı malzemeleri (kuru meyveler, damla çikolata gibi) en son ve en düşük devirde ekleyiniz. Un ile kaplayıp hazneye ilave ederseniz dibe çökme ve yapışma sorunu ile karşılaşmayacaksınız.

4.4 Çiğköfte

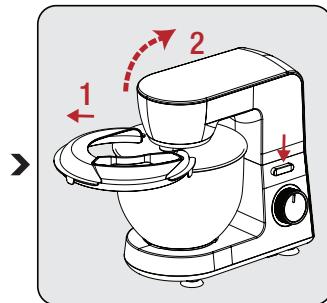
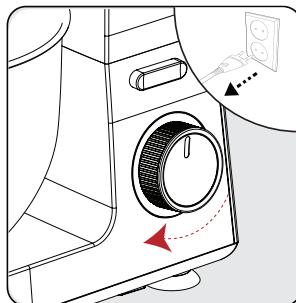
- Köfte, sucuk, içli köfte hamuru, çiğ köfte, mercimek köftesi gibi ürünlerin çiğ köfte başlığıyla rahatlıkla istedığınız kıvama getirebilirsiniz.
- Çiğ köfte, yapım aşaması uzun süren bir gıda olduğundan içerisinde 500 gramdan fazla bulgur koymamanızı öneririz.
- Çiğ köfte malzemelerini 4. ve 5. devirde karıştırın.
- Bulgur dışında ekleyeceğiz ürünleri azar azar ve sırayla koymaya dikkat edin. Böylelikle istediğiniz sonuca daha iyi ulaşacaksınız.
- Çiğ köfteyi, aparat ucu sayesinde kendi mutfağınızda yapabilirsiniz.

5 Temizlik ve bakım

5.1 Temizlik



Cihazı temizlemek için kesinlikle benzin, solvent, aşındırıcı temizleyiciler, metal nesneler veya sert fırçalar kullanmayın.



Cihazı, hız ayar düğmesinden kapalı konumuna getirin ('0' konumu) ve fişini (6) prizden çekin.

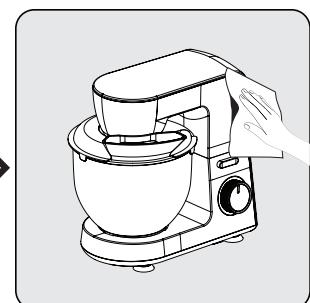
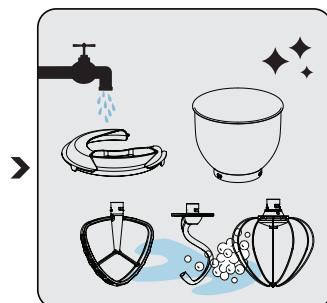
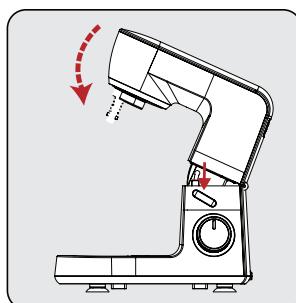
Cihazın tamamen soğumasını bekleyin.

Çıkarılabilir koruyucu kapağı (7) kavrayın; daha sonra koruyucu kapağı (7) hızneden (2) çıkarın.

Gövde Açıma Düğmesini (4) saatin yönünde çevirerek gövdeyi yukarı doğru kaldırın.

Çıkarılabilir aparatı (9,10,11) saatin tersi yönünde çevirin ve aparatı (9,10,11) aparat takma yerinden (3) çıkarın.

Çıkarılabilir hazneyi (2) saatin tersi yönünde çevirin ve hazneyi (2) hazne yuvasından (1) çıkarın.



Temizlik esnasında herhangi bir yaralanma-ya sebebiyet vermemek için gövdeyi, Gövde Açıma Düğmesini (4) saatin tersi yönünde çevirip, mevcut konumuna indirin ve üzeri-ne hafifçe bastırın.

Çıkarılabilir aparatlar (9,10,11), hazne (2) ve koruyucu kapağı (7) az miktarda bulaşık deterjanı ve sünger ile temizleyin.

Cihazın dış yüzeyini temizlemek için nemli bir bez ve az miktarda bulaşık de-terjanı kullanarak temizleyin.

5 Temizlik ve bakım



- Hazne, hamur yoğurucu, çırpmalı teli ve çiğ köfte aparatını bulaşık makinesinde yıkayabilirsiniz.
- Temizlik sonrasında cihazı kullanmadan önce yumuşak bir havlu ile tüm parçalarını kurulayın.
- Kullanımın hemen ardından temizlik yapılması tavsiye edilir.



- Koruyucu kapağı bulaşık makinesinde yıkamayınız.
- Gövdesini veya elektrik kablosunu suya ya da diğer sıvıların içine koymayın ve asla akan suyun altına tutmayın.

5.2 Saklama

- Cihazı uzun süre kullanmayı düşünmüyorsanız, dikkatli bir şekilde saklayın.
- Cihazı kaldırmadan önce fişini çekin ve soğumaya bırakın.
- Cihazı serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Cihazı ve kablosunu, çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin.

5.3 Taşıma ve nakliye

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazı orijinal ambalajı ile birlikte taşıyın. Cihazın ambalajı, cihazı fiziksel hasarlara karşı koruyacaktır.
- Cihazın veya ambalajının üzerine ağır cisimler koymayın. Cihaz zarar görebilir.
- Cihazın düşürülmesi durumunda cihaz çalışmaya bilir veya kalıcı hasar oluşabilir.

6 Sorun giderme

	Sorun	Neden	Çözüm
1	Ürün çalışmıyor	Elektrik kesintileri	Güç kaynağını kontrol edin ve elektrik geldiğinden emin olun
		Elektrik prizinde elektrik yok veya teması kötü	
		Güç kaynağı voltajının ürünün nominal	
		Üst gövde tam kapatılmamış	Uygun şekilde gövdenin yerine oturduğundan emin olun.
		Hız ayar düğmesi çalışmıyor	Onarım için servise gönderin
		Motor arızası	
		Elektronik kart arızası	
2	Ürün sesli	Aksesuar ya da aparatlar yerine tam olarak takılmış	Aksesuar ya da aparatların yerine oturduğundan emin olun
3	Hız ayarı değiştirilemiyor	Hız ayar düğmesi bozuk	Onarım için servise gönderin
		Elektronik kart arızası	
4	Üst gövde açılmıyor	Gövde açma düğmesi çalışmıyor	Onarım için servise gönderin

Müşteri Memnuniyeti Politikası

- Müşterilerimizin istek ve önerilerini her kanaldan karşılamaktan mutluluk duyuyoruz.

Kanallarımız:

- * Çağrı Merkezimiz: 0850 210 0 888
(Sabit telefonlardan veya cep telefonlarından alan kodu çevirmeden arayın*)
- * Diğer Numaramız: 0216 585 8 888
 - Çağrı Merkezimiz haftanın 7 günü 24 saat hizmet vermektedir.
 - Çağrı Merkezimiz ile yaptığınız görüşmeler iletişim hizmeti aldiğiniz operatör firma tarafından sizin için tanımlanan tarifeye göre ücretlendirilir.
 - Sabit veya cep telefonlarınızdan alan kodu tuşlamadan çağrı merkezi numaramızı arayarak ürününüz ile ilgili arzu ettiğiniz hizmeti talep edebilirsiniz.
- * Whatsapp Numaramız: 0544 444 0 888
- * Faks Numaramız: 0216-423-2353
- * Web Adresimiz:
 - www.beko.com.tr
- * e-posta Adresimiz:
 - musteri.hizmetleri@beko.com

- Müşterilerimizden iletilen istek ve önerilerin Beko'ya ulaştığı bilgisini, müşteri profili ayrimi yapılmaksızın kendilerine 24 saat içinde veririz.
- Müşteri Hizmetleri sürecimiz:
Müşterilerimizin istek ve önerilerini;
 - * İzlenebilir, raporlanabilir, şeffaf ve güvenli tek bir bilgi havuzunda toplarız.
 - * Yasal düzenlemelere uygun, objektif, adil ve gizlilik içinde ele alır ve değerlendirdiriz.
 - * Bu geri bildirimleri süreçlerimizden daha mükemmel hale getirilmesinde kullanırız.
- Beko olarak, mükemmel müşteri deneyimini yaşatmayı ana ilke olarak kabul eder, müşteri odaklı bir yaklaşım benimserez.
- Bütün süreçlerimizi yönetim sistemi ile entegre ederek birbirini kontrol eden bir yapı geliştirilmesini sağlarız.
Yönetim hedeflerini de bu sistem üzerinden besleriz.

Aşağıdaki önerilere uymamızı rica ederiz.

- Ürününüzü aldığınızda Garanti belgesini Yetkili Satıcıınıza onaylattırınız.
- Ürününüzü kullanma kılavuzu esaslarına göre kullanınız.
- Ürününüz ile ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından Çağrı Merkezimize başvurunuz.
- Hizmet için gelen teknisyene “teknisyen kimlik kartı”nı sorunuz.
- İşiniz bittiğinde Yetkili servis teknisyeninden “Hizmet Fişi” istemeyi unutmayın. alacağınız “Hizmet Fişi”, ilerde ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.
- Ürünün kullanım ömrü: 7 yıldır. (Ürünün fonksiyonunu yerine getirebilmesi için gerekli yedek parça bulundurma süresi)

* Sosyal Medya Hesaplarımız:

- <https://www.instagram.com/bekoturkiye/>
- https://twitter.com/beko_tr
- <https://www.facebook.com/bekoturkiye/>
- <https://www.youtube.com/user/BekoChannel>

* Posta Adresimiz:

- Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No:2-6, 34445, Sütüce / İSTANBUL

* Bayilerimiz,

- <https://www.beko.com.tr/yetkili-saticilar>

* Yetkili Servislerimiz,

- <https://www.beko.com.tr/yetkili-servis>

- Online servis randevusu almak için,

- <http://digital.arcelik.com.tr>

- Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Ticaret Bakanlığı tarafından oluşturulan “Servis Bilgi Sistemi”nde (www.servis.gov.tr) yer almaktadır.

- Yedek parça malzemeleri yetkili servislerimizden temin edilebilir.

Hizmet talebinin değerlendirilmesi

1

Müşteri Başvurusu



Web sitesi



0850 210 0 888
Çağrı merkezi



Yetkili Servis



musteri.hizmetleri
@beko.com



Yetkili Satıcı



Faks
0216 423 23 53

2

Başvuru kaydı

Başvuru Konusu
Müşteri Adı, Soyadı
Müşteri Telefonu
Müşteri Adresi

3

Hizmet talebinin alınması

- Hizmet talebi analizi
- Hizmet hakkında müşterinin bilgilendirilmesi (Keşif,nakliye,montaj,bilgi,onarım,değişim vb.)
- Hizmet hakkında gerekli işlemin gerçekleştirilmesi

4

Müşteri memnuniyetinin alınması

Memnun

Memnun
değil

5

Başvuru kaydının kapatılıp, bilgilerin saklanması

Bu kılavuzu okumadan ürününüüzü çalıştırmayınız.

Ürününüz ile ilgili garanti şartları, kullanımı ve sorun giderme yöntemleri kılavuzda yer almaktadır.

Uygun Kullanım ve Garanti ile İlgili Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar;

Aşağıda belirtilen sorunların giderilmesi ücret karşılığında yapılır. Bu durumlar için garanti şartları uygulanmaz;

1. Kullanım hatalarından kaynaklanan hasar ve arızalar,
2. Malın tüketiciye tesliminden sonraki yükleme, boşaltma, taşıma vb. sırasında oluşan hasar ve arızalar,
3. Malın kullanıldığı yerin elektrik (priz, gerilim, topraklama vb.), su (su basıncı, musluk vb.), doğalgaz, telefon, internet vb. şebekesi ve/veya altyapısı (gider, zemin, ortam vb.) kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
4. Doğa olayları ve yangın, su baskını vb. kaynaklı meydana gelen hasar ve arızalar,
5. Malın tanıtma ve kullanma kılavuzlarında yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan hasar ve arızalar,
6. Malın, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkındaki Kanununda tarif edilen şekli ile ticari veya mesleki amaçlarla kullanımı durumunda ortaya çıkan hasar ve arızalar,
7. Mala yetkisiz kişiler tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmesi

Durumlarında mala verilmiş garanti sona erecektir.

Garanti uygulaması sırasında değiştirilen malın garanti süresi, satın alınan malın kalan garanti süresi ile sınırlıdır.

İthalatçı / İmalatçı: Arçelik A.Ş.

Müşteri :Türkiye

GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malin teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2) Malin tanıtma ve kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanılması ve Arçelik A.Ş.'nin yetkili olduğu servis çalışanları dışındaki şahıslar tarafından bakım, onarım veya başka bir nedenle müdahale edilmemiş olması şartıyla, malin bütün parçaları dahil olmak üzere tamamını; malzeme, işçilik ve üretim hatalarına karşı malin teslim tarihinden itibaren yukarıda belirtilen süre kadar garanti eder.
- 3) Malin ayılı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11inci maddesinde yer alan;
 - a- Sözleşmeden dönme,
 - b- Satış bedelinden indirim isteme,
 - c- Ücretsiz onarılmasını isteme,
 - d- Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmemeksiniz malin onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicisi ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malin;
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığına, yetkili servis istasyonunu, satıcı, üretici yada ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malin bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malin ayıpsız misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ile ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) İlgili mevzuatlarda belirlenen kullanım ömrü süresince malin azami tamir süresi 20 iş günüdür. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirimi tarihinde, garanti süresi dışında ise malin yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Garanti kapsamı içerisindeki malin arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malin tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mali tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Benzer özelliklere sahip başka bir malin tüketici tarafından istenmemesi halinde üretici veya ithalatçılar bu yükümlülükten kurtulur. Malin garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malin kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmışından kaynaklanan hasar ve arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicisi, гарантiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çababilen anlaşmazlıklarla yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketicisi Hakem Heyetine veya Tüketicisi Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

Üretici veya İthalatçı Firması:

Ünvanı: Arçelik A.Ş.
Adresi: Arçelik A.Ş. Karaağaç Cad. No:2-6
34445 Sütlüce / İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefonu: (0-216) 585 8 888
Faks: (0-216) 423 23 53
web adresi: www.beko.com.tr

Malın

Markası: Beko
Cinsi: Mutfak Makinesi
Modeli: MM 5371
Bandrol ve Seri No:
Garanti Süresi: 2 YIL
Azami Tamir Süresi: 20 İş günü

GENEL MÜDÜR

Arçelik A.Ş.

GENEL MÜDÜR YRD.

Satıcı Firmasının:

Ünvanı:
Adresi:
Telefonu:
Faks:
e-posta:

Fatura Tarih ve Sayısı:**Teslim Tarihi ve Yeri:****Yetkilinin İmzası:****Firmadan Kaşe:**

Bu bölümü, ürünü aldığınız Yetkili Satıcı imzalayacak ve kaşeleyecektir.

المشكلة	الحل	السبب
1	تحقق من مصدر الطاقة وتأكد من وجود طاقة تأكد من وضع الهيكل بشكل صحيح.	انقطاع الكهرباء لا توجد كهرباء أو اتصال سيء في منفذ الطاقة تأكد من توافق فولطية مصدر الطاقة مع القيمة الإسمية للجهاز الجزء العلوي من الهيكل غير مغلق بشكل صحيح
2	تواصل مع الخدمة للصيانة والإصلاح تأكد من أن الملحقات أو الأدوات مثبتة في مكانها بشكل صحيح.	زر ضبط السرعة لا يعمل عطل في المحرك عطل في البطاقة الإلكترونية لم يتم تثبيت الملحقات أو الأدوات بشكل صحيح
3	تواصل مع الخدمة للصيانة والإصلاح تواصل مع الخدمة للصيانة والإصلاح	زر ضبط السرعة مغطى عطل في البطاقة الإلكترونية زر تحرير الهيكل لا يعمل
4		لا يمكن تغيير إعداد السرعة هيكل العلوي لا يفتح

- يمكن غسل الوعاء وأداة عجن العجين والمخفقة وأداة تحضير الكفته النية في غسالة الأطباق.
- بعد التنظيف، جفف جميع أجزاء الجهاز بمنشفة ناعمة قبل الاستخدام مجدداً.
- يوصى بالتنظيف مباشرةً بعد الاستخدام.



- لا تغسل الغطاء الواقي في غسالة الأطباق.
- لا تضع الهيكل أو سلك الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى ولا تضعه أبداً تحت الماء الجاري.



5.2 التخزين

- إذا كنت لا تتوارد استخدام الجهاز لفترة طويلة، فقم بتخزينه بعناية.
- افصله واتركه يبرد قبل إزالته من مووضعه.
- قم بتخزين الجهاز في مكان بارد وجاف.
- احتفظ بالجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.

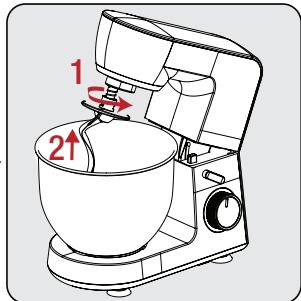
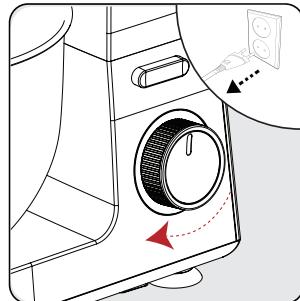
5.3 النق

- احمل الجهاز في عبوته الأصلية أثناء نقله. تحمي العبوة الجهاز من التلف المادي.
- لا تضع أشياء ثقيلة على الجهاز أو عبوته. فقد يتعرض الجهاز للضرر.
- في حالة سقوط الجهاز، فقد لا يعمل أو قد يحدث به تلف دائم.

5.1 التنظيف

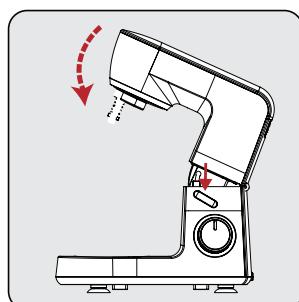


لا تستخدم البنزين أو المذيبات أو المنظفات الكاشطة أو الأشياء المعدنية أو الفرش الصلبة لتنظيف الجهاز



أدر الجهاز إلى وضع إيقاف التشغيل (الوضع 0°) باستخراج زر ضبط السرعة وأفصله من المقبس (6).
انتظر حتى يبرد الجهاز تماماً.

أمسك الغطاء الواقي القابل للإزالة (7)، ثم
قم ب拔掉电线 (7) من الوعاء (2).
ارفع الهيكل لأعلى عن طريق إدراة زر
تحرير الهيكل (4) في اتجاه عقارب الساعة.
أدر الوعاء القابل للإزالة (2) عكس اتجاه
عقاب الساعة وقم ب拔掉电线 (2) من تجويفه
(1).



لتجنب التسرب في أي إصابة أثناء التنظيف،
أدر مقبس تحرير الهيكل (4) عكس اتجاه
عقاب الساعة، ثم أخفض الهيكل إلى موضعه
الحالي واضغط عليه برفق.

قم بتنظيف الأدوات القابلة للإزالة
(9,10,11) والوعاء (2) والغطاء الواقي
(7) باستخدام كمية صغيرة من منظف غسل
الأطباق وإسفنج.

انتزف الجزء الخارجي من الجهاز،
استخدم قلعة قماش مبللة وكمية صغيرة من
منظف غسل الأطباق.

4.4 الكفتة النية

- يمكنك بسهولة تحضير منتجات مثل الكفتة والفانق وعجينة الكبة والكفتة النية وكفتة العدس بالقوام المطلوب مع رأس الكفتة النية.
- نظرًا لأن الكفتة النية من الأطعمة التي تستغرق وقتاً طويلاً في التحضير، ننصحك بعدم إضافة أكثر من 500 جرام من البرغل.
- امزج مكونات الكفتة النية على السرعتين الرابعة والخامسة.
- يجب الحرص على إضافة المنتجات الأخرى غير البرغل، شيئاً فشيئاً وبالترتيب. بهذه الطريقة، ستحقق النتيجة التي تريدها بشكل أفضل.
- يمكنك تحضير الكفتة النية في مطبخك، وذلك بفضل طرف أداة الملحق.

4.1 عام

- تبلغ سعة الوعاء الداخلي للمنتج 5.0 لترًا وسعة عجن العجين 2.1 كجم.
- للحصول على القوام المثالي، لا تتضاعف مكونات في وعاءك أكثر مما يمكنك التعامل معه.
- للتظيف يوصى بالمسح بالخل.
- استخدم ملعقة مبللة عند قياس العسل والدبس وما إلى ذلك.
- للحصول على نتائج أفضل مع الزيت الصلب والسكر،تأكد من أن درجة حرارة الزيت من درجة حرارة الغرفة.
- عند استخدام الزيت الصلب في منتجات العجين، فإن الحفاظ على الزيت بارداً سيجعل المنتج أكثر قرمشة.
- أثناء تحضير المكونات، لا تنسى التحقق من تاريخ انتهاء صلاحية جميع المنتجات.
- استخدم الغطاء الواقي لمنع تناول السوانح في كل عملية.

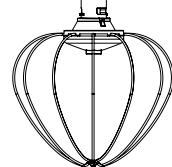
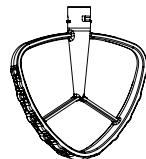
4.2 منتجات المخبوزات المكثفة

- يضمن جهازك ذو الوعاء الكبير، الذي يوفر الراحة حتى في العجين الأكثر كثافة أثناء تحضير الخبز، خلطًا كاملاً ومتواصلاً.
- للحصول على أفضل أداء عند خلط منتجاتك، استخدم أدلة الخلط والungen. ستكون هذه الملحقات بمثابة مساعدك الذي لا غنى عنه في عجن المكونات الكثيفة مثل عجينة الخبز.
- يمكنك تخمير أنواع الخبز في الوعاء، يمكنك بدء عملية التخمير عن تغطية العجين. وبهذه الطريقة يمكن العجن والخلط والتغيير في نفس الوعاء وتحقيق أداء عالي من الجهاز.
- أثناء تحضير الخبز، يجب إضافة 60% من كمية الماء و 6% ملح إلى كمية الدقيق التي تستخدمها، ثم تشغيل الجهاز.
- بالنسبة للخبز، اختيار الدقيق الذي يحتوي على نسبة بروتين بين 11% و 13%.
- اعتماداً على جودة الدقيق، يمكنك إضافة الدقيق للحصول على تماسك الدقيق الذي يكون لزجاً جداً. وبالمثل، إذا كان الدقيق صلباً جداً، يمكنك زيادة سماكته بإضافة الماء بدرجة حرارة الغرفة.
- سيساعدك تخمير جميع المنتجات المخمرة مرتين على الأقل على تشكيل الخبز ومنحه ملمساً داخلياً أفضل. لا ينصح بالخلط السريع لهذا النوع من العجين.
- يجب الاستخدام بالسرعة الثالثة بحد أقصى ويطلب خلطًا لمدة طويلة. يجب العجن حتى يتم تحرير الغلوتين أو حتى يصبح العجين ناعماً ومرئياً.

4.3 الكيك والبرافي والمافن الحلو والمالم

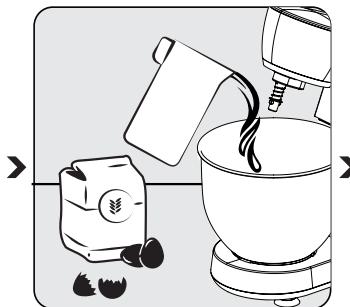
- سيكون مضرب العجين هو الخيار الأفضل لتحضير المكونات الخفيفة مثل الكريمة وكريم شانتي والبيض. يمكنك تحديد معدل التخمير ومدة منتجك بنفسك من خلال 6 مستويات سرعة مختلفة وأعلى سرعة خلط "P".
- من الممكن تحقيق الرغوة والتخمير المثالي باستخدام السرعتين الخامسة والسادسة للجهاز. ومع ذلك، يوصى باستخدام الدورة الثانية أو الثالثة بعد إضافة المكونات الجافة.
- عند تحضير الكيك، أضف المكونات الصلبة (مثل الفواكه المحفوظة ورقائق الشوكولاتة) أخيراً وبأقل سرعة. إذا قمت بتقطيعها بالدقيق وأضفتها إلى الوعاء، فلن تواجه مشاكل في ثباتها أو التساقتها بالقاطع.

3.5 الملحقات/ الأدوات

<p>المضرب يتم استخدامه لتحضير المكونات الخفيفة مثل الكريمة وكريم شانتيه والبيض.</p>	
<p>عجالة العجين يتم استخدامها لعجن العجين الذي يحتوي على مكونات كثيرة مثل عجينة الخبز ولخلط مكونات إضافية في العجين. (مثل الزبيب أو قطع الفاكهة أو رقائق الشوكولاتة).</p>	
<p>عجالة الكفتة النيئة يتم استخدامها لتحضير الكفتة النيئة على الطريقة المنزلية.</p>	
<p>غطاء واقي لسلامتك، تأكيد من استخدامه في عمليات الخلط.</p>	

3.4.2 التشغيل والاستخدام

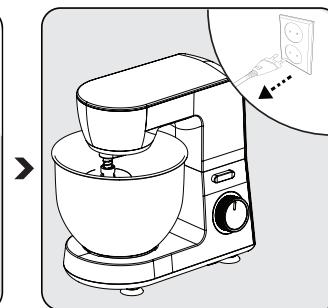
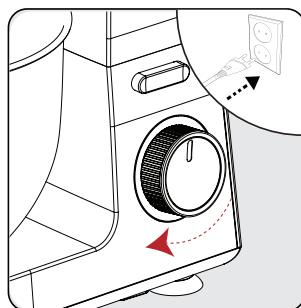
قبل تشغيل الجهاز، ضع الغطاء الواقي (7) على الوعاء (2). يمكنك إضافة المواد من فوهة التغذية (8) دون رفع الجزء العلوي من الهيكل.



أمسك الغطاء الواقي القابل للإزالة (7)، ثم
 بازالته (٤) من الوعاء (٢).

ضع المنتجات التي سيتم استخدامها للعملية
 التي ترغب في تقطيعها مثل عجن العجين، أو
 الخفق، أو عجن الكفته الثانية (٢) في الوعاء (٢).

أمسك الغطاء الواقي القابل للإزالة (7)، ثم
 ضع الغطاء الواقي (7) على الوعاء (2).



قم بتوصيل قابس الجهاز (6) بالمقبس.
ابداً تشغيل الجهاز باستخدام مقبض ضبط
السرعة (5) في الوضع "1". قم بزيادة
السرعة خطوة بخطوة.

بعد الانتهاء، أدر الجهاز إلى وضع إيقاف
التشغيل (الوضع '0') باستخدام زر ضبط
السرعة وافصله من المقبس (6).

عندما يتوقف الجهاز عن العمل بسبب انقطاع التيار الكهربائي أو فصله، أدر مقبض ضبط السرعة (5)
إلى الوضع "0". بمجرد استعادة الطاقة أو بعد توصيلها، قم بتشغيله مرة أخرى عن طريق إدارة مقبض
ضبط السرعة (5) إلى الوضع "1" وزيادة السرعة خطوة بخطوة.



3.3 تحذيرات ما قبل الاستخدام لأول مرة

- استخدم الجهاز في وضع عمودي على سطح ثابت ومستوى ونظيف وجاف وغير قابل للانزلاق.
- نظراً لأن الجهاز يمكن أن يعمل بسرعات عالية، فإن وضع الغطاء الواقي (7) على الوعاء (2) قبل تشغيل الجهاز سيمنع انسكاب المحتويات أثناء التشغيل. لذلك، كتفضيل، يمكنك إضافة المواد من فوهة التغذية (8) دون رفع الجزء العلوي من الهيكل.
- أثناء وضع الوعاء (2) في تحويله (1)، تأكد من رفع الجزء العلوي من الهيكل.
- تأكد من أن الأداة التي سيتم استخدامها مثبتة بالكامل وفقاً لعملية التي سيتم تنفيذها.



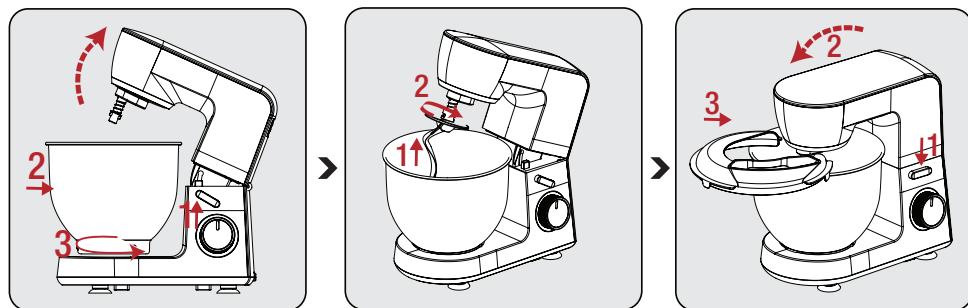
3.4 التركيب والاستخدام

أثناء جميع عمليات التركيب، تأكد من فصل الجهاز وأن مقبض ضبط السرعة (5) في وضع إيقاف التشغيل "0".



ضع الجهاز في وضع مستقيم على سطح ثابت ومسطح وجاف.

3.4.1 التركيب



ارفع الهيكل لأعلى عن طريق إدارة زر تحرير الهيكل (4) في اتجاه عقارب الساعة. أدخل الوعاء (2) القابل للإزالة (9,10,11) في اتجاه عقارب الساعة (1). أمسك الوعاء (2) وأدبر عكس اتجاه عقارب الساعة.

أدخل الأداة القابلة للإزالة (9,10,11) في مكان تركيبها (3) والضغط عليها بشكل خفيف. أدر الأداة (9,10,11) في اتجاه عقارب الساعة وتأكد من تثبيتها في مكانها.

قم بخفض الهيكل إلى موضعه الحالي عن طريق إدارة زر تحرير الهيكل (4) عكس اتجاه عقارب الساعة واضغط عليه برفق. أمسك الغطاء الواقي القابل للإزالة (7)، ثم ضع الغطاء الواقي (7) على الوعاء (2)

3.1 عرض الاستخدام

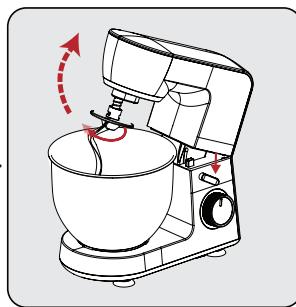
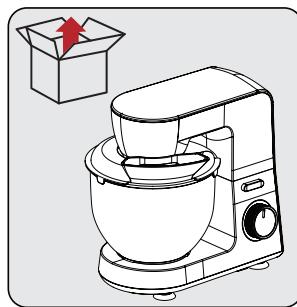
- تم تصميم الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، ولا يمكن استخدامه للاستخدام المهني/التجاري.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض بخلاف ، الاستخدام المقصود منه

الوعاء (2) خاصة بالمنتج ولا ينصح باستخدامه لأغراض مختلفة مثل الطهي.



3.2 إعداد الجهاز للاستخدام

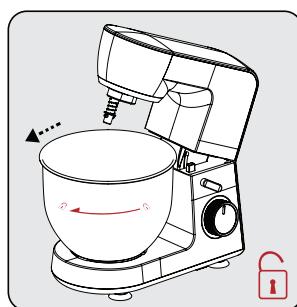
- استخدم الجهاز في وضع عمودي على سطح ثابت ومستوى ونظيف وجاف وغير قابل للانزلاق.



قبل الاستخدام لأول مرة، قم بإزالة مواد التغليف من الجهاز، ووضع الجهاز على منطقة عمل مسطحة ونظيفة.

أمسك الغطاء الواقي القابل للإزالة (٧)، ثم قم ب拔掉 (٦) من الوعاء (٢).

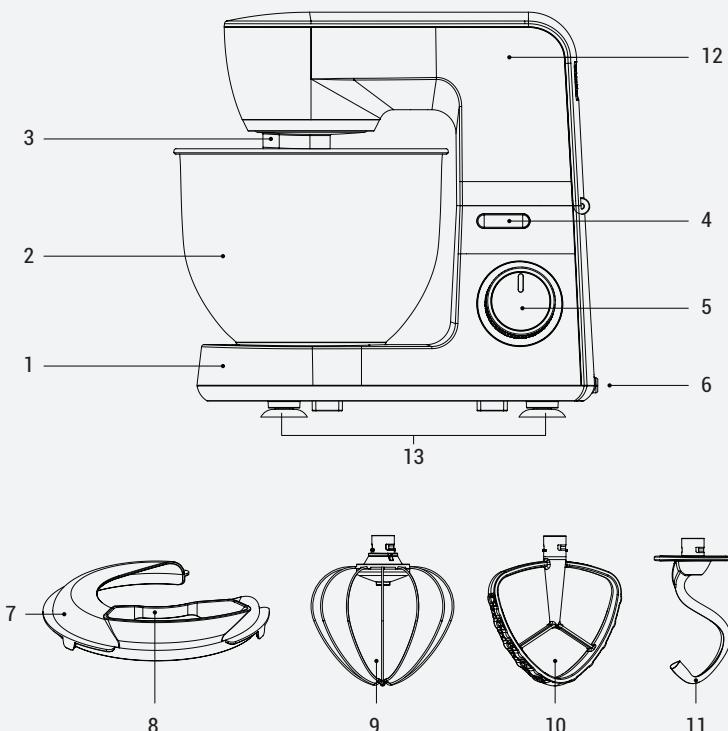
أرفع الهيكل لأعلى عن طريق إدارة زر تحرير الهيكل (٤) في اتجاه عقارب الساعة. ثم قم بتدوير الأداة القابلة للإزالة (٩,10,11) عكس اتجاه عقارب الساعة (9,10,11) من مكان تركيبها (3).



أدر الوعاء القابل للإزالة (٢) في اتجاه عقارب الساعة وقم ب拔掉 (٦) من تجويفه (1).

لكي لا تتسبب في أي إصابة أثناء التنظيف، قم بخفض الهيكل إلى وضعه الحالي عن طريق إدارة زر تحرير الهيكل (٤) عكس اتجاه عقارب الساعة. اضغط على الهيكل بشكل خفيف.

قم بتنظيف الأدوات القابلة للإزالة (9,10,11) والوعاء (٢) والغطاء الواقي (7) باستخدام كمية صغيرة من منظف عسل الأبطان وأسفلتة. لتنظيف الجزء الخارجي من الجهاز، استخدم قطعة قماش مبللة وكمية صغيرة من منظف غسل الأطباق.



10. عجانية الكفنة النبئية

11. عجانية العجين

12. الهيكل العلوي

13. أقدام غير قابلة للإنزلاق

البيانات التقنية

مصدر الطاقة	ـ فولت 220-240
	هرتز 60-50
استهلاك الطاقة	واط 1500
سعة الوعاء	ـ ل 5

1. تجويف الوعاء

2. الوعاء

3. مكان تركيب الأدوات

4. زر تحرير الهيكل

5. زر إعداد السرعة

6. كابل الطاقة (قباس الجهاز)

7. غطاء واقٍ

8. فوهة التغذية

9. المضرب

تم الحصول على القيم المذكورة على العلامات الموجودة على الجهاز أو في المستندات الأخرى المرفقة مع المنتج تحت ظروف المختبر وفقاً للمعايير ذات الصلة. قد تختلف هذه القيم حسب استخدام الجهاز والظروف البيئية. تم اختبار قيم الطاقة عند جهد 230 فولت.

1.3 معلومات التعبئة

يتم إنتاج عبوة المنتج من مواد قابلة لإعادة التدوير وفقاً لمعاييرنا الوطنية. لا تخلص من نفايات التغليف مع النفايات المنزلية أو غيرها من النفايات، وتخلص منها في نقاط تجميع التعبئة المحددة من قبل السلطة المحلية.

**1.4 أشياء يجب القيام بها لتوفير الطاقة**

أثناء الاستخدام، يجب الالتزام بالمدد الزمنية الموصى بها في الدليل. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وأفصله من المقابس بعد الاستخدام.

- بعد التنظيف، قم بتجفيف الجهاز وجميع ملحقاته قبل توصيله بالكهرباء.
 - قد تحدث إصابات بسبب الاستخدام غير الصحيح عند تفريغ الوعاء وتنظيف ونقل ولمس المعدات المستخدمة في المنتج بالأيدي العارية.
 - يجب إيقاف الجهاز وفصله قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء التي تتحرك أثناء الاستخدام.
 - لا تغمر الجهاز أو سلك الطاقة أو قابس الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى.
 - إذا كنت تقوم بتخزين مواد التغليف، فاحفظها بعيداً عن متناول الأطفال.
- 1.2 الامتثال للوائح WEEE والتخلص من المنتج**
- هذا المنتج لا يحتوي على مواد ضارة ومحظورة محددة في "لائحة فحص نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية" المنشورة من قبل وزارة البيئة والتطهير العلمني في الجمهورية التركية.
- 
- متافق مع لائحة WEEE. تم تصنيع هذا المنتج من أجزاء ومواد عالية الجودة يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها. لذلك، لا تتخلص من المنتج مع النفايات المنزلية أو غيرها من النفايات في نهاية عمره الافتراضي. بل أرسله إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. اسأل حكومتك المحلية عن نقاط التجميع هذه. ساعد في حماية البيئة والموارد الطبيعية عن طريق إعادة تدوير المنتجات المستخدمة.
- المصنعة.
 - لا تفكك الجهاز.
 - استخدم الجهاز وفقاً لتعليمات الكمية والتشغيل المحددة في قسم "الحد الأقصى للكمية وأوقات التشغيل" في دليل المستخدم.
 - لسلامتك، تأكد من استخدام الغطاء الواقي للجهاز ضد خطر الإصابة أثناء الخلط والعنجه والخفق.
 - لا تقم بتشغيل أو وضع الجهاز أو ملحقاته على الأسطح الساخنة أو بالقرب منها.
 - لا تستخدم الجهاز لمعالجة الطعام الساخن.
 - يجب أن يتوافق مصدر الطاقة الرئيسي الخاص بك مع المعلومات الموجودة على لوحة نوع الجهاز.
 - استخدم الجهاز في مقbis مؤرض.
 - لا تستخدم الجهاز مع سلك تمديد.
 - لا تلمس الجهاز أو قابسه عندما تكون يداك مبللتين أو رطبتين.
 - لا تسحب الكابل عند فصل الجهاز.
 - في حالة تلف كابل الطاقة، يجب استبدال الكابل من قبل الشركة المصنعة أو الخدمة أو المتخصصين الممثلين لتجنب حدوث أي مخاطر.
 - قيل تنظيف الجهاز أو تفكيكه أو تركيبه، افصل الجهاز من المقبس وانتظر حتى يتوقف تماماً.

- يحتوي هذا القسم على تعليمات السلامة للمساعدة في منع مخاطر الإصابة أو تلف الممتلكات.
- يجُب ألا يستخدم الأطفال الجهاز.
 - هذا المنتج غير مخصص للاستخدام التجاري، ولكنه مخصص للاستخدام المنزلي وفي أماكن مثل:
 - في مطابخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيوت العمل الأخرى؛
 - في بيوت المزارع؛
 - من قبل العمال في الفنادق والموتيلات وأماكن الإقامة الأخرى؛
 - في أماكن المبيت مثل النزل.
 - في أماكن النوم والإفطار - يجُب دائمًا مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالجهاز.
 - احتفظ بالجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال.
 - يجب عدم قيام الأطفال بالتنظيف وصيانة المستخدم.
 - قم بإجراء عمليات التنظيف وفقاً للتعليمات الواردة في قسم "التنظيف" في الدليل.
 - لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك الطاقة أو الجهاز. اتصل بالخدمة المعتمدة.
 - استخدم فقط الأجزاء الأصلية أو الأجزاء التي أوصت بها الشركة
- سيؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى إبطال أي ضمان.
- ### 1.1 السلامة العامة
- يتوافق هذا الجهاز مع معايير السلامة الدولية.
 - يمكن استخدام الجهاز من قبل الأشخاص الذين يعانون من ضعف القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو نقص الخبرة والمعرفة، شريطة الإشراف عليهم أو إعطائهم التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تتطوّي عليه.
 - يجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة ما لم يشرف عليهم شخص بالغ.
 - هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0-8 سنوات. لا يمكن استخدام الجهاز إلا من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق تحت إشراف مستمر. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص محدودي القدرات البدنية أو السمعية أو العقلية، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة الإشراف عليهم وإعطاؤهم تعليمات بشأن استخدام

4	1 تعليمات هامة للسلامة والبيئة
6	1.1 الامتثال للوائح WEEE والتخلص من المنتج
6	1.2 معلومات التعبئة
6	1.3 أشياء يجب القيام بها لتوفير الطاقة
7	2 ماكينة المطبخ خاصتك
8	3 الاستخدام
8	3.1 غرض الاستخدام
8	3.2 إعداد الجهاز للاستخدام
9	3.3 تحذيرات ما قبل الاستخدام لأول مرة
9	3.4 التركيب والاستخدام
9	3.4.1 التركيب
10	3.4.2 التشغيل والاستخدام
11	3.5 الملحقات/الأدوات
12	4 نصائح للحصول على نتائج رائعة
12	4.1 عام
12	4.2 منتجات المخبوزات المكثفة
12	4.3 الكيك والبراوي والما芬 الحلو والمالح
13	4.4 الكفالة النية
14	5 التنظيف والغاية
14	5.1 التنظيف
15	5.2 التخزين
15	5.3 المناولة والتقليل
16	6 حل المشاكل
17	7 خدمات المستهلك

يرجى قراءة هذا الدليل أولاً!

عميلنا العزيز،

شكراً لاختيارك منتج Beko. نأمل أن يقدم لك هذا المنتج الذي تم إنتاجه بجودة وتقنية عالية، أفضل كفاءة. لذلك، اقرأ هذا الدليل بالكامل والوثائق الأخرى المرفقة، بعناية قبل استخدام المنتج واحتفظ به كمرجع. إذا أعطيت المنتج لشخص آخر، فأعطه دليل المستخدم هذا أيضاً. يجب عليك الالتزام بالتعليمات مع مراعاة كافة المعلومات والتحذيرات الواردة في دليل المستخدم.

يرجى ملاحظة أن دليل المستخدم هذا قد ينطبق أيضاً على طرز أخرى. تم توضيح الاختلافات بين الطرز بوضوح في الدليل.

معاني الرموز

تم استخدام الرموز التالية في أجزاء مختلفة من دليل المستخدم هذا:



معلومات مهمة ونصائح مفيدة حول استخدام الجهاز.



تحذير: تحذيرات حول المواقف الخطيرة المتعلقة بسلامة الحياة والممتلكات.



مناسب للتلامس مع الطعام.



لا تغمر الجهاز أو سلك الطاقة أو قابس الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى.



تحذير: تحذير من الأسطح الساخنة.

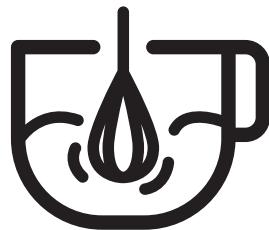
الورق المعاد تدويره
والقابل لإعادة التدوير



beko

ماكينة مطبخ

دليل المستخدم



MM 5371

AR

CE

01M-8916061200-5123-03
01M-8916063200-5123-01